

## 健康診断書


(医師に記入してもらうこと)

日本語又は英語により明瞭に記載すること。

## CERTIFICATE OF HEALTH

(to be completed by the examining physician)

Please fill out (PRINT/TYPE) in Japanese or English.

|   |   |  |  |  |                     |  |
|---|---|--|--|--|---------------------|--|
| 氏名<br>Name  | Surname 姓   |  | Given name 名   |  | Middle name ミドルネーム  |  |
| 性別<br>Gender  | <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female |  | 生年月日<br>Date of Birth  |  | 年 月 日<br>yyyy mm dd |  |
| 1. 検査結果 Examination Report  |   |  |  |  |                     |  |
| (1)身長 Height  |   | cm   |  | (2)体重 Weight   |                     | kg   |
| (3) 視力<br>Eyesight  | 裸眼 (右) (左)<br>Without glasses (R) (L)                             | (4)聴力<br>Hearing   |  | <input type="checkbox"/> 正常 Normal<br><input type="checkbox"/> 異常 Impaired |                     |  |
|   | 矯正 (右) (左)<br>With glasses or contact lenses (R) (L)              | (5)言語<br>Speech  |  | <input type="checkbox"/> 正常 Normal<br><input type="checkbox"/> 異常 Impaired |                     |  |
| (6) 尿検査<br>Urinalysis   | 糖<br>glucose  | 蛋白<br>protein  |  | 潜血<br>occult blood   |                     |  |
| (7)胸部聴診及びX線検査 (6ヶ月以内) Physical and Chest X-ray examination within six months<br>Chest X-ray can be omitted if the results were negative for TB skin test (TST) or blood test (IGRA)   |   |  |  |  |                     |  |
| 胸部エックス線検査 Physical and Chest X-ray examinations of the chest within six months  |   |  |  |  |                     |  |
|    |   | 胸部X線所見<br>Describe the condition of lungs.                 |  | 撮影年月日<br>Date of X-ray   |                     | 年 月 日<br>yyyy mm dd  |
|   |   |  |  | フィルム番号<br>Film No.   |                     |  |
|   |   |  |  | (1)肺<br>Lungs  |                     | <input type="checkbox"/> 正常 Normal<br><input type="checkbox"/> 異常 Impaired |
|   |   |  |  | (2)心臓<br>Cardiomegaly  |                     | <input type="checkbox"/> 正常 Normal<br><input type="checkbox"/> 異常 Impaired |
|   |   |  |  | 異常がある場合⇒心電図<br>If impaired⇒Electrocardiograph                              |                     | <input type="checkbox"/> 正常 Normal<br><input type="checkbox"/> 異常 Impaired |
| ツベルクリン反応検査または血液検査 TB skin test (TST) or blood test (IGRA) within six months   |   |  |  |  |                     |  |
| <input type="checkbox"/> TST <input type="checkbox"/> IGRA  |   | Date: / /  |  |  |                     |  |
| <input type="checkbox"/> Negative <input type="checkbox"/> Positive   |   | (Year) (month) (Day)                                       |  |  |                     |  |
| 2. 現在治療中の病気<br>Disease currently being treated  |   |  | <input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes : If yes, state the Disease Name 病名 |  |                     |  |
| 3. 既往症<br>Past illness/disorder   |   | 病名Name   |  | 完治時期/治療中<br>Date of recovery /under treatment                              |                     | 病名Name<br>Date of recovery /under treatment                                |
| 該当するものにチェックと完治時期/治療中を記入、いずれも該当しない場合は「無し」にチェックすること。<br><br>Please check and fill in the date of recovery/under treatment. If the applicant did NOT contract in the past any of the listed diseases, please check only "None".  |   | <input type="checkbox"/> Tuberculosis 結核                   |  |  |                     | <input type="checkbox"/> Malaria マラリア                                      |
|   |   | <input type="checkbox"/> Other communicable disease その他感染症 |  |  |                     | <input type="checkbox"/> Epilepsy てんかん                                     |
|   |   | <input type="checkbox"/> Kidney disease 腎疾患                |  |  |                     | <input type="checkbox"/> Heart disease心疾患                                  |
|   |   | <input type="checkbox"/> Diabetes 糖尿病                      |  |  |                     | <input type="checkbox"/> Drug/Food allergy 薬剤/食物アレルギー                      |
| <input type="checkbox"/> None 無し  |   | <input type="checkbox"/> Psychosis 精神疾患                    |  |  |                     | <input type="checkbox"/> Functional disorder in the extremities 四肢機能障害     |
| 4. 医師の診断・意見 Physician's impression of the applicant's health  |   |  |  |  |                     |  |
| Does the applicant need regular medication or treatment? <input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes If yes, please describe below.  |   |  |  |  |                     |  |
|   |   |  |  |  |                     |  |
| Does the applicant have any physical or mental conditions that may limit her ability to study abroad? <input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes If yes, please describe below.   |   |  |  |  |                     |  |
|   |   |  |  |  |                     |  |
| Other special remarks   |   |  |  |  |                     |  |
|   |   |  |  |  |                     |  |
| In view of the applicant's history and the above findings, is it your observation that his/her health status is adequate to pursue studies in Japan? 志願者の既往歴、診察・検査の結果から判断して、現在の健康の状況は十分に留学に耐えうるものと思われますか？<br><br><input type="checkbox"/> YES (はい) <input type="checkbox"/> NO (いいえ)<br><br>※Please be sure to check either "YES" or "NO". If you do not check "YES", FWU will NOT accept the application.<br>必ず「はい」又は「いいえ」にチェックしてください。「はい」にチェックがない場合は申請を受理できません。 |   |  |  | 日付<br>Date   |                     |  |
|   |   |  |  | 医師署名<br>Physician's Signature  |                     |  |
|   |   |  |  | 検査施設名<br>Office/Institution  |                     |  |
|   |   |  |  | 所在地<br>Address   |                     |  |